

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); **9:00am (Polish, St. Joseph)**,
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: **7:00am M-F (St. Ladislaus)**
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: *Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)*

December 29 -The Feast of the Holy Family

Jesus, Mary, Joseph, we love you!

As we usher in the New Year, may our families & our faith community be blessed with unity, harmony, peace, abundance & prosperity!

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Miryam GONZALEZ, Caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Joseph KERRIGAN, pastor
(ext. 106) HFPastor@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director
(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

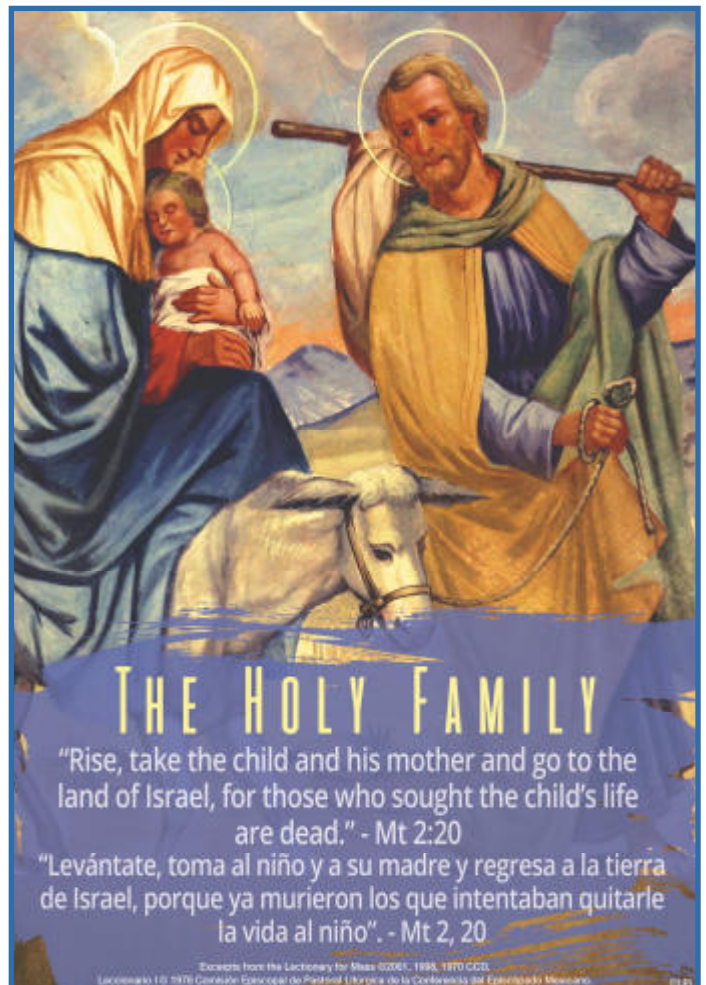
Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**
FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**
PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**
SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: **Alan Auciello**
THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**



THE HOLY FAMILY

"Rise, take the child and his mother and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." - Mt 2:20

"Levántate, toma al niño y a su madre y regresa a la tierra de Israel, porque ya murieron los que intentaban quitarle la vida al niño". - Mt 2, 20

Excerpts from the Lectionary for Mass 02061, 1998, 1970 C.C.O.
Lecturas 10 1970 Conferencia Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.



DECEMBER

The Future of the Very Young

That every country take the measures necessary to prioritize the future of the very young, especially those who are suffering

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Dec 28 - The Holy Innocents and Martyrs

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Charles Robertson Sr.

Sunday, Dec 29 - The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw. p. Antoniego Galazyn
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juana Diaz
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Efren Herrera y Margarita Lopez

Monday, Dec 30 - Sixth Day Within the Octave of the Nativity of the Lord

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, Dec 31 - Seventh Day Within the Octave of the Nativity of the Lord

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 (SH) - (English) - For the people
5:00 (SL) - (Hungarian) - For the people

Wednesday, Jan 01 - Solemnity of Mary, Mother of God

9:00 AM (SJ) - (Polish) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - Por las almas del Purgatorio

Thursday Jan 02 - Saints Basil the Great & Gregory Nazianzen, Bishops & Doctors of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Francis Kehoe

Friday - Jan 03 - Christmas Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - **SOCIETY OF REMEMBRANCE**

Saturday, Jan 04 - St Elizabeth Ann Seton

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
9:15 AM (SL) - (Hungarian) - TBA
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, Jan 05 - Epiphany of the Lord

8:00 AM (SL) - (English) - Theresa Meade
9:00 AM (SJ) - (Polish) - For the People
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Merino Rafael
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Gilberto Lopez



TIME, TALENT, & TREASURE
Thank you for your generosity!
12/15/19

Weekend Collections:
First collection - \$3,832
Our Lady of Guadalupe - \$3,334

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - Blessings to our December nuptials: NANCY and JONATHAN, also, GISELLA and FERNANDO. May the years ahead be filled with love, joy, and happiness; may your love for each other forever grow in your love of Christ.

QUINCEAÑERA MASSES - There are no Quinceanera celebrations scheduled in the month of DECEMBER.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT Blessings to the BAPTISMAL CANDIDATE(S) for DECEMBER: DALEYZA GALINDO PARRAL. May this holy occasion bring with it lots of joy and happy memories.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER
732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieren acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org. Miryam's hours are as follows: Sun - 8:30 AM - 4:00 PM, Wed - 8:30 AM - 12:00 PM, Thurs - 8:30 AM - 7:30 PM and Fri - 8:30 AM - 6:00 PM

Jane Dowling, conference president
Joseph Grau, vice-president
Lori Snyder, treasurer
Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
BY APPOINTMENT ONLY NOW
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names



to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS



The Roman Catholic Church usually celebrates the ***Feast of the Holy Family*** the first Sunday after Christmas in honor of Jesus of Nazareth, his mother, the Blessed Virgin Mary, and his foster father, Saint Joseph, as a *family* and as a model for Christian *families*. The Holy Family feast is a good time to remember our own family unit and emulate Christ in His love for His mother, Mary, and his foster father, Joseph.

SAVE THE DATE: Monday, Jan. 6 at 6pm at Sacred Heart site, "Parish Celebration Mass and Reception." Marking the 12th day of Christmas and 6 years of Holy Family with our community partners and faith friends. Concelebrated Mass with all parish clergy and guests, including Msgr. William Benwell, Fr. Gerry Paderon and Fr. Simon El Hadj. Reception in Sacred Heart hall.

PARISH CENTER CHRISTMAS WEEK OFFICE HOURS: The Throop Ave. Center closed at the end of the day Monday, Dec. 23, and will re-open Monday, Dec 30. The office will close again Tuesday through Thursday, Dec. 31-Jan. 2, and re-open Friday, Jan. 3.

PRIEST PERSONNEL NEWS: Fr. Thomas Ryan, currently pastor of Our Lady of Victories Parish, Sayreville, has been named the **next pastor of Holy Family Parish, effective Jan. 15, 2020**, joining Fr. Wiktorek, Fr. Juhasz and Deacon Torres to form our new clergy team. Please keep Fr. Ryan and our community in your prayers during these few weeks of preparation.

NOTE: The Men's Homeless Shelter is scheduled for the week of February 2-9. Volunteers for overnight assistance needed. Contact Chris Kokoszka at chrstnmdh@aol.com. Donations of cookies, juice, snacks, etc. will be greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA



La Iglesia Católica Romana generalmente celebra la ***Fiesta de la Sagrada Familia*** el primer domingo después de Navidad en honor de Jesús de Nazaret, su madre, la Santísima Virgen María y su padre adoptivo, San José, como familia y como modelo para las familias cristianas. La fiesta de la Sagrada Familia es un buen momento para recordar nuestra propia unidad familiar y emular a Cristo en su amor por su madre, María, y su padre adoptivo, José.

ANOTE LA FECHA: lunes 6 de enero a las 6pm en la iglesia del Sagrado Corazón, "Misa de celebración parroquial y recepción". Marcando el 12º día de Navidad y 6 años de celebración for la creación de la Parroquia de la Sagrada Familia con nuestros socios comunitarios y amigos en la fe. La Misa será concelebrada con todos los clérigos e invitados de la parroquia, incluyendo Monseñor William Benwell, el Padre Gerry Paderon y el Padre Simon El Hadj. Recepción en la sala del Sagrado Corazón.

HORARIO DE OFICINA DURANTE LA SEMANA NAVIDENA: La oficina en la Avenida Throop cerrado al final del día lunes 23 de diciembre y volverá a abrir el lunes 30 de diciembre. La oficina volverá a cerrar de martes a jueves, 31 de diciembre a enero. 2, y vuelve a abrir el viernes 3 de enero.

NOTICIAS DEL PERSONAL SACERDOTAL: El Padre Thomas Ryan, actualmente pastor de la Parroquia Our Lady of Victories (Nuestra Señora de las Victorias) en Sayreville, ha sido nombrado **el próximo pastor de la Parroquia de la Sagrada Familia, a partir del 15 de enero de 2020**, uniéndose al Padre Wiktorek, al Juhasz y al Diácono Torres para formar nuestro nuevo equipo del clero. Por favor, mantenga al Padre Ryan y nuestra comunidad en sus oraciones durante estas pocas semanas de preparacion.

NOTA: El refugio para hombres sin hogar está programado para la semana de Febrero 2-9. Se necesitan voluntarios para asistencia nocturna. Póngase en contacto con Chris Kokoszka @ chrstnmdh@aol.com. Las donaciones de galletas, jugo, etc. serán muy apreciadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

**Niedziela Świętej Rodziny
29 grudnia 2019 r.**

Serdeczne życzenia zdrowia, radości, błogosławieństwa Bożego oraz nieustającej opieki Świętej Rodziny, na **Nowy Rok 2020**, dla księży sprawujących posługę kapłańską w naszej Parafii, dla wszystkich naszych Parafian, ich Rodzin oraz Gości.

Koperty na ofiarę na rok 2020 są do odebrania w przedsionku kościoła lub na chórze.

W środę, w dzień **Nowego Roku**, obchodzimy uroczystość **Świętej Bożej Rodzicielki, Maryi. Polska Msza Święta**, zostanie odprawiona w naszym kościele **o godz. 9:00 rano**.

Wspólne kolędowanie oraz nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja** odbędzie się w **niedzielę 5 stycznia 2020 r.** po polskiej Mszy Św. Prosimy o wpisanie imion dzieci, które chciałyby otrzymać upominki od Mikołaja, wraz z telefonem kontaktowym rodzica, na listę umieszczoną w przedsionku kościoła. Koszt paczki - \$15, bilet wstępu - \$20 od osoby dorosłej, dzieci – wstęp wolny.

We wtorek 7 stycznia o godz. 10:00 rano w sali parafialnej naszego kościoła zostaną wznowione spotkania „**Leisure Club**”. Zapraszamy wszystkich, którzy mogą poświęcić godzinkę swojego czasu, do uczestnictwa.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):
.....

Street Address (Ulica):
.....

City (Miejscowość):
.....

Phone (Tel.):
.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

The Feast of the Holy Family: Our Parish's namesake is today, December 29th. JMJ is how we start all our lessons in Catholic School.

The Holy Family is Saint Joseph, the Blessed Virgin Mary and the child Jesus in earthly terms. However, it can also be interpreted as the worldly Trinity of the Father, Son and Holy Ghost. This interpretation comes to us from the Catholic understanding of marriage as a union of husband and wife and God, who are one as the Trinity is one. From their union comes forth the life of the human person as it does from the Trinity that gave us the Incarnation of God, the Son, Jesus Christ.

God's Fourth Commandment: Honor thy Father and thy Mother: is in effect, one of the seven gifts of the Holy Spirit: Fear of God. In this commandment we find the source of all wisdom according to Ben Sira(ch). Respecting your Father and Mother gains you respect from Heaven and earth, it is atonement for your sins and will be your peace and comfort in death. Sir 3:1-16

It can be inferred then that our earthly Father is analogous to God, the Father, and our Mother analogous to the Body of Christ, Jesus or the Mother Church and the child(ren) analogous to the Holy Spirit, the Life of the Church. In this example, we can see how Sirach makes his argument for the respect given to our biological or foster parents should rise to the order of the Heavenly model. And also, why parents feel the need to elevate to this calling once the gift of God touches their family with the birth of a child.

The union of three as in the Holy Family and as in the nuclear human family, is always stronger than its parts and is life sustaining as is the Living God. Let us reflect of these mysteries today as we celebrate our unions in our community.



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495

DALTON QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**
1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902

NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425 NJ Reg #13VH02047500 E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue New Brunswick, New Jersey 08901 (732) 545-4040 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue Edison, New Jersey 08817 (732) 572-0076 FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com
~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey

La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

CatholicMatch.com/NJ

4LPi

**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**

Join our team

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429

ADT AUTHORIZED DEALER

HOME SECURITY TEAM

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630